

# ATTO TERZO.

## SCENA I.

Cortile.

Serpetta, Nardo.

### Recitativo.

SERPETTA.

NAR.

Sen-ti-mi Nar-do mi-o, io te la di-co schietta; agl'oc-chi mie-i tu non pia-ce-sti ma-i, ma pur chi sà. Po-trò

SERP.

NAR.

dunque spe-ra-re? Sì, sì, spe-ra-te pur, che non v'è ma-le. Ah questa indif-fe-ren-za mi fa-rà di-spe-rar, sa-rò ca-

pa-ce di far qualche spro-po-si-to; che ti co-sta dir-mi una paz-ro-li-na? deh non es-ser ca-ri-na o-sti-

## SCENA II.

Nardo, Contino, Sandrina.

CONT.

SERP.

(parte)

NAR.

(a Nardo fermandolo)

na-ta co-sì. Oh non ti pos-so dir, ne nò, ne sì. Do-vrò dunque lan-gui-re... O-là, o-là; do-ve, do-ve si

NAR.

CONT.

(affettuoso)

NAR.

CONT.

và. Con chi la-ve-te? Con te, con te mio-be-ne, a-ni-ma mi-a. (Oi-mè gli du-ra an-co-ra la paz-zi-a.) Ca-ro

NAR.

(si allontana) CONT.

(lo siegue) NAR.

be-ne ado-ra-to. Ada-gio un po-co. Ah Ve-ne-re mio Nu-me; io son Mer-cu-ri-o a-la-to. A-ve-te voi sba-

CONT.

NAR.

CONT.

glia-to... oh brut-to im-broglio... se po-tes-si fug-gir... Oi-mè! Ch'è sta-to? In ciel mi son scor-da-to il Ca-du-cè-o.

NAR.

(Va per partire in fretta ed è ferm. da Sand.) SAND.

Su-bi-to va-do a prenderlo... T'ar-re-sta. Non fuggirmi idol mi-o, che non rav-vi-si la tua fe-de-le aman-te; la bella Er-

**NAR.**  
 mi - nia fra l'om - bro - se pi - an - te? (Oh po - ve - ret - to me! San - dri - na anco - ra se - gui - ta a de - li - rar.) Ma voi, che

**SAND.** **NAR.**  
 di - te? Pre - sto la ma - no, o ca - ro; voglio spo - sar - ti a - des - so. Oh que - sta è buona af - fè. (Qui con co - sto - ro di - ven - go pazzo anch'

(al Conte) (a Sand.)  
 i - o. Me la vor - rei sfi - lar.) Si - gnor Mer - cu - ri - o Si - gno - ra Ermi - ni - a pre - sto, os - ser - va - te... ve -

(accennando in aria)  
 de - te... di là, di là... oh che gran bel - la co - sa! di quà, di quà che co - sa por - ten - to - sa!

**Nº 24. Aria.**  
**Allegro.**

Oboi.  
 Corni in Es.  
 Violino I.  
 Violino II.  
 Viola.  
 SANDRINA.  
 CONTINO.  
**NARDO.** (al Conte, che guarda in aria)  
 Mi - ra - te, che con - tra - sto, che con - tra - sto fà il so - le, con la  
 Seht dort wie Mond und Son - ne, Mond und Son - ne sich bal - gen und sich  
 Violoncello e Basso.

*cresc.* *f* *a 2.*  
*cresc.* *f*  
*fp* *cresc.* *f* *p*  
*fp* *cresc.* *f* *p*  
*fp* *cresc.* *f* *p*  
 (a Sandrina, come sopra)  
 lu - na, mi - ra - te che con - trasto fà il so - le con la lu - na, ve - de - te ad una, ad  
 zan - ken, seht dort wie Mond und Sonne sich bal - gen und sich zanken, die Sterne al - le

*p*  
 u - na le stelle in - am - mo - ra - te, le stelle in - am - mo - ra - te, (vor - rei par - tir di quà) ve - de - te ad u - na, ad  
 wan - ken, die Sterne al - le wan - ken, seht wie sie Feu - er speien, (wär' ich nur ih - rer los) die Ster - ne al - le

*a 2.* *f*  
 u - na le stelle in - am - mo - ra - te, le stel - le in - am - mo - ra - te, (vor - rei, vor - rei par - tir di quà.) A -  
 wan - ken, die Sterne al - le wan - ken, seht wie sie Feu - er speien, (wär' ich, wär' ich nur ih - rer los.) Itzt

*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p* *f* *p* *cresc.* *f*  
*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

des - so vie - neil bel - lo, co - min - cia ora il du - el - lo, co - min - cia o.ra il du - el - lo, s'af -  
 geht es an ein Rau - fen, schontheilt man sich in Hau - fen, schontheilt man sich in Hau - fen, itzt

*p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

*f* *p* *p* *p*

fer - ra - no s'az - zuf - fa - no, s'af - fol - la - no, si pi - gliano, (so - no incan - ta - ti, so -  
 schlagen sie, itzt schiessen sie, itzt stechen sie, itzt hau - en sie, (seht doch die Nar - ren, seht

*f* *p* *f* *p* *f* *p*

- no incanta - ti già.) Che stre - pi - to, che chias - so, che bel pia - cer, che spas - so! S'af -  
 - doch die Nar - ren an.) Schaut, welch Ge - töß sie ma - chen, ist die - ses nicht zum la - chen. Itzt

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

fer-ra-no, schlagensie, s'af-fuz-za-no, itzt schiessensie, s'af-fol-la-no, itzt stechensie, si pi-gliano, itzt hauen sie, (so-no incan-ta-ti, so - (seht doch die Nar-ren, seht

- no incanta - ti già.) Che stre-pi-to, che chias-so, che bel pia-er, che spas-so, che bel pia-er, che spassol (che  
 - doch die Nar-ren an.) Schaut, welch Getös'sie ma - chen, ist die - ses nicht zum la - chen, ist die - ses nicht zum la - chen. (Itzt

(Duetto.)

CONT.  
 bel fug-gir sa - rà, — che bel fug-gir sa - rà.) (fugge via guard.in aria) Da bra - vi se - gui - ta - te.  
 schleicht ich mich da - von, — itzt schleicht ich mich da - von.) Nur mau - thig, ta - pfre Freun-de.

**SAND.**

For - ti non vi la - scia - te, non vi la - scia - te. Oi -  
 Fort, schlagt eu - re Fein - de, schlagt eu - re Fein - de. Der

*(spaventati)*

La lu - na; oi - mè pre - ci - pi - ta.  
 Die Son - ne brennt all's zu - sam - men.

mè le stel - le cadono: a - ju - to, a - ju - to... e do - ve stà, e do - ve stà?  
 Mond istschon in Flammen, die Ster - ne, die Ster - ne, sind al - le todt, sind al - le todt.

A - ju - to, a - ju - to... e do - ve stà, e do - ve stà?  
 Die Ster - ne, die Ster - ne, sind al - le todt, sind al - le todt.

Più Presto.

*cresc.* *fp* *f* *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

*cresc.* *fp* *f* *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

*cresc.* *f* *p* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

*cresc.* *f* *p* *f*

*13* Che tur-bi-ne si de-sta, che tuo-ni, che tem-pe-sta, che tuo-ni, che tuo-ni a-  
Ein Sturmwind sich er-he-bet, die ganze Er-de be-bet, es bli-tzet, es don-ner-t, wer

*13* Che tur-bi-ne si de-sta, che tuo-ni, che tem-pe-sta, che tuo-ni, che tuo-ni a-  
Ein Sturmwind sich er-he-bet, die ganze Er-de be-bet, es bli-tzet, es don-ner-t, wer

*cresc.* *f* *p* *f*

*cresc.* *f* *p* *fp* *fp*

*a 2.* *cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p* *fp* *fp*

*cresc.* *f* *p* *fp* *fp*

*cresc.* *f* *p* *fp* *fp*

*cresc.* *f* *p* *fp* *fp*

*13* ju-to per pie-tà. Che tur-bi-ne si de-sta, che tuo-ni, che tem-pe-sta, che tur-bi-ne si  
hilft uns aus der Noth. Ein Sturmwind sich er-he-bet, die ganze Er-de be-bet, die ganze Er-de

*13* ju-to per pie-tà. Che tur-bi-ne si de-sta, che tuo-ni, che tem-pe-sta, che tur-bi-ne si  
hilft uns aus der Noth. Ein Sturmwind sich er-he-bet, die ganze Er-de be-bet, die ganze Er-de

*cresc.* *f* *f*

de - sta, che tur - bi - ne si de - sta, che tuo - ni, che tuo - ni, che tem - pe - sta, che tem -  
 be - bet, ein Sturmwind sicher he - bet, es bli - tzet, es don - nert, die gan - ze Er - de

de - sta, che tur - bi - ne si de - sta, che tuo - ni, che tuo - ni, che tem - pe - sta, che tem -  
 be - bet, ein Sturmwind sicher he - bet, es bli - tzet, es don - nert, die gan - ze Er - de

pe - sta, a - ju - to, a - ju - to, a - ju - to per pie - tà, a - ju - to, a - ju - to, a - ju - to per pie -  
 be - bet, wer hilft uns, wer hilft uns, wer hilft uns aus der Noth, wer hilft uns, wer hilft uns, wer hilft uns aus der

pe - sta, a - ju - to, a - ju - to, a - ju - to per pie - tà, a - ju - to, a - ju - to, a - ju - to per pie -  
 be - bet, wer hilft uns, wer hilft uns, wer hilft uns aus der Noth, wer hilft uns, wer hilft uns, wer hilft uns aus der



*f* *p cresc.* *f*

*f* *p cresc.* *f*

*f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

*f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

*f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

*f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

*f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

(partono)

tà, per pie - tà, per pie - tà, per pie - tà.  
Noth, aus der Noth, aus der Noth, aus der Noth.

tà, per pie - tà, per pie - tà, per pie - tà.  
Noth, aus der Noth, aus der Noth, aus der Noth.

*f* *p* *f* *p* *cresc.* *f*

### Recitativo.

### SCENA III. Podestà, Serpetta.

POD.

Oh l'ho pen - sa - ta be - ne; son no - mo di giu - di - xi - o, e son le - ga - le. Vo - gliò to - glier da ca - sa ogn'imbaraz - zo, il Con -

ti - no, ch'è paz - zò; va - da do - ve gli pia - ce; Ar - min - da poi sa - rà ve - nu - ta in - va - no, ed a San - dri - na

SERP.

POD.

mia da - rò la ma - no. A - ve - te fat - to il con - to sen - za l'o - ste. L'ho fat - to a mo - do mi - o nè tu ci devi en -

SERP.

trar; ma si può da - re più inso - len - te ra - gaz - za? Di - te ciò, che vo - le - te, stra - paz - za - te - mi pu - re, ba - sto -

POD.

na - te - mi; ma guar - da - te - mi al - me - no, e ri - cor - da - te - vi, che mi di - ce - ste un giorno di far la sor - te mi - a. Al - tri

**SERP.** **POD.**

tem - pi, al - tre cu - re. *L'a - mor, che tan - te vol - te. Do - vre - sti ver - go - gnar - ti; par - la sem - pre d'a -*

**SERP.**

mo - re, sem - pre l'a - mo - re in te - sta: a u - na xi - tel - la è co - sa ver - go - gno - sa. *Oh que - sta è*

bel - la; al fin, che ma - le c'è se fac - cio anch' io quel, che fan l'al - tre Don - ne, Pa - dron mi - o? (parte)

**SCENA IV.**

Podestà, Arminda, Ramiro.

**Recitativo.**

**POD.**

Ve - de - te, che sfac - cia - ta, che ciar - lie - ra inso - len - tel! *Oh che grand' uo - mo fù co - lui cer - ta -*

**ARM.**

men - te, che scris - se del - le Don - ne, che o po - co, o assai son tut - te... *Si - gnor xi - o, vo - glio da voi dentr' og - gi il mio Con -*

**POD. RAM.**

**POD. ARM.**

ti - no... Be - ne. *Si - gnor, da voi dentr' og - gi; bra - mo Ar - min - da in con - sor - te. Me - glio. D'è - na ni - po - te, voi scor -*

**RAM.**

**ARM.**

**RAM.**

ge - te l'af - fan - no. *D'un a - mi - co, voi ve - de - te il do - lo - re. Sta - bi - li - to, è il con - trat - to. Me ne diè la pa -*

**POD.**

**ARM.**

**RAM.**

**POD.**

**ARM.**

ro - la. *Oh questa è bel - la... Il Con - ti - no... cre - de - te... La ni - po - te... sap - pia - te... Ma Dia - vol vi que - ta - te. Voi do -*

**RAM.**

**ARM.**

**RAM.**

**POD.**

**ARM.**

**RAM.**

ve - te obbligar - lo... *Co - stringer - la do - ve - te... A - scol - ta - te... Sen - ti - te... Più non pos - so sof - frir... Pre - sto... Che di - te?*

## N° 25. Aria.

(Allegro.)

Oboi.

Corni in C.

Trombe in C.

Violino I.

Violino II.

Viola.

PODESTÀ. (a Ram.)

Mio Pa-dro-ne. Io dir vo-le-vo, io dir vo-le-vo, che la co-sa... che la  
 Nun mein Herr, ich wollte sa-gen, ich wollte sa-gen, dass die Sa-che, dass die

Violoncello e Basso.

cresc. f p

cresc. f p

p cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

cresc. f p

(ad Arm.)

co-sa... a-da-gio un po-co... Mia Si-gno-ra. Io non cre-de-vo... io non cre-de-vo... ma la-  
 Sa-che Ge-duld, nur sach-te... Si mein Fräulein, ich kann nicht glauben, ich kann nicht glauben, o, so

cresc. f p

scia - te - mi par - lar, ma la - scia - te - mi par - lar, la - scia - te - mi par - lar. La ni - po - te sap - pia  
 hö - ren sie mich an, o, so hö - ren sie mich an, so hö - ren sie mich an. Mei - ne Nichtewollt' ich

*fp fp fp fp fp fp cresc. f p*

Cor.

(ad Arm.)

le - i... il Con - ti - no, non vor - re - i... sen - ta un po - co in cor - te - si - a... in cor - te - si - a. Io di -  
 fra - gen, wenn der Graf nun Umständ' machte, woll - ten sie mir doch er - lauben, mir doch er - lauben, was zu

*p*

Ob.

Cor.

rò ni - po - te mia, ni - po - te mi - a. questa è co - sa da cre - par, questa è co - sa da cre - par, da cre - par, da cre - par, questa è  
 thun in solchem Fall, in solchem Fall, ach ich berste noch vor Gall, ach ich berste noch vor Gall, noch vor Gall, noch vor Gall, ach ich

*fp fp cresc.*

*cresc.*  
*a 2.*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*

*co - sa da cre - par.*  
*ber. ste noch vor Gall.*

*(a Ram.)*  
*Mio Pa - dro - ne. Io dir vo - le - vo, che la co - sa... adagio un*  
*Nun mein Herr, ich wollte sagen, dass die Sa - che Geduld nur*

*cresc.*  
*p cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*  
*p*

*po - co... a - da - gio un po - co...*  
*sachte, Ge - duld nur sachte.*

*(ad Arm.)*  
*Mia Si - gno - ra. Io non cre -*  
*Sie, mein Fräulein, ich kann nicht*

*p* *cresc.* *f* *p*

*p* *cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

(a Ram.)

de-vo... non cre-de-vo a-dagio un po-co... a-da-gio un po-co. La ni-po-te sappia  
 glauben, ich kann nicht glauben, Geduld nur sachte, Ge-duld nur sachte. Meine Nich-te wollt ich

*cresc.* *f* *p*

*fp* *fp* *fp* *fp*

*fp* *fp* *fp* *fp*

*fp* *fp* *fp* *fp*

(ad Arm.)

le-i... Il Con-ti-no non vor-re-i. Mio Pa-dro-ne, Mia Si-gno-ra, ma la-scia-te.mi par-lar, ma la-  
 fra-gen, wenn der Graf nun Umständ' machte. Nun mein Herr. Siemein Fräulein, ach ich ber-ste noch vor Gall, ach ich

*fp* *fp* *fp* *fp*

cresc. *f* *a z.*  
 cresc. *f* *p*  
 cresc. *f*  
*fp* *fp* *cresc.* *f* *p*  
*fp* *fp* *cresc.* *f* *p*  
*fp* *fp* *cresc.* *f* *p*

(a Ram.) (ad Arm.)  
*fp* *fp* *cresc.* *f* *p*

*scia-te-mi par-lar, la-soia-te-mi par-lar. La ni-po-te sap-pia le-i... il Con-ti-no, non vor-re-i... senta un  
 berste noch vor Gall, ich ber-ste noch vor Gall. Meine Nichte wollf ich fragen, wenn der Graf nun Umständ machte, wollten*

*fp* *fp* *cresc.* *f* *p*

Cor.

*fp* *f* *p*  
*fp* *f* *p*

*po-co in cor-te - si - a, in cor-te - si - a... io di - rò ni-po-te mi-a, ni-po-te mi-a, questa è co-sa da cre-  
 sie mir doch er - lauben, mir doch er - lauben, was zu thun in solchem Fall, in solchem Fall, ach ich berste noch vor*

*fp*

Ob.

Cor.

*fp* *p* *cresc.* *f*  
*fp* *p* *cresc.* *f*  
*fp* *p* *cresc.* *f* *p* *f*  
*fp* *p* *cresc.* *f* *p* *f*

*par, questa è co-sa da cre-par, da cre-par, da cre-par, questa è co-sa da cre-par. Mio Pa-dro - ne, a-dagio un  
 Gall, ach ich berste noch vor Gall, noch vor Gall, noch vor Gall, ach ich berste noch vor Gall. Nun mein Herr. Geduld, nur*

*fp* *cresc.* *f* *p* *f*

po - co... *Mia Si - gno - ra, a - dagio un po - co. La ni - po - te, il Con - ti - no, sappia le - i... non vor -*  
 sach - te. *Sie mein Fräu - lein, Ge - duld, nur sachte. Mei - ne Nichte wollt' ich fragen, wenn der Graf Umständ'*

*re - i, questa è co - sa da cre - par, que - sta è co - sa da cre - par, que - sta è co - sa da cre - par, questa è*  
*machte, ach ich ber - ste noch vor Gall, was zu thun in solchem Fall, ach ich ber - ste noch vor Gall, ach ich*



Presto.

a 2.

co - sa da cre - par. Lei si pren - da il suo Con - ti - no  
ber - ste noch vor Gall. Nehmen sie nur wie sie schaffen,

*cresc. f p (ad Arm.)*

lei si spo - si la ni - po - te; fac - cia lei quel che gli pa - re, lei mi la - sci d'in - que - ta - re, che ver -  
sie die Nichte, sie den Grafen je - des nehme was es ge - wähl - et, nur lass' man mich un - ge - quäl - et, sol - che

*p f p (a Ram.)*

go - gna, che inso - len - za! è u - na ve - ra im - per - ti - nen - za, non mi sta - te più a seccar non mi  
Grob - heit pfui der Schan - de! schickt sich die für Leut' von - Stande, lassen sie nur mich in Ruh', las - sen

*f p*

*cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

*p cresc.* *f*

*cresc.* *f* *p* *f* *p*

*cresc.* *f* *p* *f* *p*

*cresc.* *f* *p* *f* *p*

(ad Arm.) (a Ram.)

sta - te più a seccar. Lei si prenda il suo Con - ti - no, lei si spo - si la ni - po - te, fac - cia lei quel che gli  
 sie nur mich in Ruh! Nehmen sie nur wie sie schaf fen, sie die Nich - te, sie den Grafen, je - des nehmt was es ge -

*cresc.* *f* *p* *f* *p*

*f* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

*f* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

*f* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

pa - re, lei mi la - sci d'in - quie - ta - re, che ver - go - gna, che inso - len - za è u - na ve - ra imper - ti -  
 wäh - let, nur lass' man mich un - ge - quä - let, sol - che Grobheit, pfui der Schande, schickt sich die für Leut' von

*f* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

*fp* *fp* *cresc.* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *fp*  
*f* *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *fp*  
*f* *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *fp*  
*f* *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *fp*

nen-za, non mi sta-te più a sec-car, nò, non mi sta-te più a sec-car, non mi sta-te più a sec-  
 Stan-de, schickt sich die für Leut' von Stan-de, las-sen sie nur mich in Ruh, las-sen sie nur mich in

*f* *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *fp*

*cresc.* *cresc.* *p cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *a 2.* *f* *a 2.* *f* *a 2.* *f*

*cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *a 2.* *f* *a 2.* *f* *a 2.* *f*

car, più a sec-car, più a sec-car.  
 Ruh, mich in Ruh, mich in Ruh.

*cresc.* *f*

(parte)

## SCENA V.

Arminda, Ramiro.

## Recitativo.

ARM.

Ra-mi-ro, or-sù, al-le cor-te da una Don-na, che ti sprez-za, e non t'a-ma, che mai

RAM.

spe-ri? Che ti sov-ven-gaal fi-ne, del mio affet-to sin-ce-ro, del-le pro-mes-se

ARM.

tu-e. Sì tut-to è ve-ro, di rim-pro-ve-ri a-des-so non è più tem-po; a-scol-ta il mio con-

RAM.

si-glio; giac-chè non pos-so a-mar-ti, scor-da-ti pur di me sof-fri-lo, e par-ti. Per

ARM.

(parte)

com-pia-cer-ti appie-no: già m'in-vo-lo o cru-del da sguar-di tuo-i, pen-di-ta forse un di. Fa ciò, che vuo-i.

## Recitativo.

## SCENA VI.

Ramiro.

RAM.

E giun-ge a questo se-gno, la tua per-fi-dia ingra-ta! Dim-mi bar-ba-ra Don-na in-i-quo

mo-stro di cru-del-tà, di qual de-lit-to è re-o que-sto po-ve-ro cor? Ah che la rab-bi-a m'im-pe-

di-sce il re-spi-ro. E sen-to nel mio pet-to, o-di-o, sde-gno, fu-ror, i-ra e di-spet-to.

# Nº 26. Aria.

(Allegro agitato.)

Oboi. *a2.* *f* *fp* *fp* *fp*

Fagotti. *f* *fp* *fp* *fp* *f*

Corni in Es. *f*

Corni in C. *f*

Violino I. *f* *fp* *fp* *fp* *f* *p*

Violino II. *f* *fp* *fp* *fp* *f* *p*

Viola. *f* *fp* *fp* *fp* *f* *p*

**RAMIRO.** *f* *fp* *fp* *fp* *f* *p*

Violoncello e Basso. *f* *fp* *fp* *fp* *f* *p*

*Và pu-re ad al - tri in braccio, per - fi - da*  
*Wenn du mich auch ver - lässest, den noch ich*

*Don - na in - grata, per - fi - da, in - grata, per - fi - da Don - na in - grata:*  
*noch ver - wahre, den noch ich noch, den noch ich noch ver - wahre, fu - ria cru - del spie -*  
*grau - sa - me, un - dank*

*f* *fp* *fp* *fp* *f* *fp* *fp*



rò, — sempre per te sa - rò, — fu - ri - a cru - del - spie - ta - ta sem - pre per te sa -  
 Lie - be, Neigung und Lieb' für dich, — grausame, un - dank - ba - re, Nei - gung und Lieb' für

rò, — fu - ri - a cru - del - spie - ta - ta sem - pre per te sa - rò, per te sa - rò, per te sa -  
 dich, — grausame, un - dank - ba - re Nei - gung und Lieb' für dich, und Lieb' für dich, und Lieb' für

Musical score for the first system. It features a piano accompaniment with multiple staves and a vocal line. The piano part includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *mf*. The vocal line includes the following lyrics:

rò.  
 dich.

Già mi - se - ro mi vo - i,  
 Doch soll an mei - nem Leiden

Musical score for the second system. It continues the piano accompaniment and vocal line from the first system. The piano part includes dynamic markings such as *mf* and *p*. The vocal line includes the following lyrics:

già mi - se - ro mi vo - i      lon - tan dagl' oc - chi tuo - i, dagl' oc - chi tuo - i  
 doch soll an meinem Leiden      dein Au - ge sich nicht weiden, dein Au - ge sich nicht weiden,



*a 2.*  
*f*  
*a 2.*  
*f*  
*f*  
*f*

mi - se - ro mo - ri - rò,      mo - ri - rò,      mo - ri - rò.  
 weit von dir ster - be ich,      ster - be ich,      ster - be ich.

*f*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p*

*Va pure ad al - tri in braccio, per - fi - da Don - na in - grata,*  
*Wenn du mich auch ver - läs - sest, den - noch ich noch ver - wahre,*

*p*

per-fi-da, in-grata, per-fi-da Don-na in-grata: fu-ri-a cru-del spie-ta-ta, cru-del spie-  
den-noch ich noch, dennoch ich noch ver-wahre, grau-same, un-dank-ba-re, un-dank.

ta-ta sem-pre per te-sa-rò, per te-sa-rò. Vã pu-re ad al-tri, ad al-tri in  
ba-re Nei-gung und Lieb für dich, und Lieb für dich. Wenn du mich auch ver-läs-sest, ver-

*braccio, per-fi-da Don-na in-gra-ta, Don-na in-gra-ta: fu-ri-a cru-del spie-ta-ta*  
*lässest, grausame, undank-ba-re, un-dank-ba-re, den-noch ich noch ver-wah-re*

*sem-pre per te sa-rò,— sem-pre per te sa-rò:— fu-ri-a cru-del spie-ta-ta sem-*  
*Neigung und Lie-be, und Lie-be, Neigung und Lieb für dich— grausame, un-dank-ba-re Nei-*

- pre per te sa - rò, — fu - ri - a cru - del spie - ta - ta sem - pre per te sa - rò, —  
 - gung und Lieb' für dich, — grausame, un - dank - ba - re Nei - gung und Lieb' für dich, —

sem - pre per te sa - rò.  
 Nei - gung und Lieb' für dich.

# SCENA VII.

Giardino.

Sandrina e Contino dormendo, uno da una parte ed uno dall'altra e al suono di dolce sinfonia si vanno svegliando.

## N° 27. Recitativo.

Adagio.

Oboi.

Corni in Es.

Violino I. *con sord.*

Violino II. *dolce con sord.*

Viola. *con sord.*

SANDRINA.

CONTINO.

Violoncello e Basso. *pizz.*

The first system of the musical score includes staves for Oboes, Horns in E-flat, Violin I, Violin II, Viola, Sandrina, Contino, and Cello/Double Bass. The woodwinds and strings play a delicate, soft melody. Sandrina and Contino are silent in this section.

The second system continues the instrumental accompaniment. Sandrina's vocal line begins with the lyrics: *(con stupore) Dove mai son!* followed by *Mi sem-bra da-ver qui ri-po-*. Contino's vocal line begins with *Do-ve son mai!*

sa-ta.  
*E in questo vago, e bello ameno prati - cel\_lo, chi mi con\_dusse?*

MI  
Mi par da\_ver dor\_mi\_to.

arco  
*fp*

*p*

*fp*

*fp*

*fp*

CONT.

*pizz.* *arco* *pizz.* *so-gno, e son*

*fp* *f*

*p* *fp* *f* *f* *p*

*p* *f* *f* *p*

*p*

*f* *p*

*f* *p*

de\_s-to?

*S'io va\_neggio non sò, che in\_canto è questo!*

*p* *f* *p*

First system of musical notation. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines. The bottom three staves are piano accompaniment. Dynamics include *p* and *f*.

(si accorgono una dell'altro.)

Che mi-ro?

Ma, che veg-gio?

Ah mia ca-ra, mia

Second system of musical notation. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines. The bottom three staves are piano accompaniment. Dynamics include *f*, *p*, and *arco*.

Third system of musical notation. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines. The bottom three staves are piano accompaniment. Dynamics include *f*, *p*, *fp*, and *arco*.

Ti scosta.

Chi cerchi?...

Si,

be-ne...

Oi-mè!

(Peggio, peggio)

Tu Vio-lan-te non sei?

Fourth system of musical notation. It consists of five staves. The top two staves are vocal lines. The bottom three staves are piano accompaniment. Dynamics include *f*, *p*, *pizz.*, *arco*, and *fp*.

*f* *p* *pp* *f* *p* *f* *p*

*Vio-lan-te son i - o: ma se cer-chi la bel-la, la tua spo-sa gen-til; io non son quella.*

*arco* *f* *p*

*Oh non ar - di - sco a u - na da - ma si de - gna, gli affet - ti a con - tra.*

*Lo pro - te - sto... lo giu - ro...*

*star, pizz.* *frà poco anch'io del Po-de-stà di-ver-rò sposa;*



senza sord. *f*

senza sord. *f*

senza sord. *f*

*f* (vuol partire)

ad-di-o.

arco *f*

Sen-ti-mi... do-ve vai? Dunque nell'at-to istes-so, in quel dol-ce momento, in cui ti

*p*

in B. *p*

*p* *fp* *f*

*p* *f*

*p* *f*

*p*

trovo; io per-der-ti dovrò, nò non fia ve-ro o sarò te-co a lato

**Duetto.**  
**Adagio.**

*p* *f*

*p* *f* *p*

*p* *f* *p*

o mi ve-drai mo-rir da di-spe-ra-to. Tu mi la-sci? (o fie-ro i-stan-te)  
Du mich fliehen? har-tes Ge-schicke,

*p* *f*

i - dol mio, mio dol - ce a - more, ah non sai che que - sto co - re già si sen - te o Dio, si  
 Du, der Ab - gott mei - ner Liebe, kennst du nicht die zar - ten Triebe? dieses Herz schlägt nur für

Si ti - la - scio, in - grato a -  
 Ja ich flie - he dei - ne

sen - teo Dio — man - car, — già si sen - te, già si sen - te o Dio man - car.  
 dich, die - ses Herz schlägt für dich, die - ses Herz schlägt nur für dich.

*mant*  
 Blicke,

*per te il cor, non vi - vein pe - ne, non son io; l'a - ma - to be - ne, l'a - ma - to*  
 du verdienst nicht mei - ne Lie - be, denn dein Herz nährt fremde Triebe, nährt fremde

*be - ne, e ti deg - gio ab - ban - do -*  
 Trie - be, ich muss e - - wig, muss e - - wig flie - - hen

*nar, e - ti deg - gio abban - do - nar.*  
 dich, ich muss e - - wig flie - hen dich.

*Va - do anch' i - o.*  
 Und ich e - ben.

*Dun - que va - do.*  
 Al - so geh ich.

*Ah per -*  
 Doch was

*p cresc. a2.*  
*p*  
*cresc. f*  
*p*

*p*  
*cresc. f*  
*p*

*cresc. f*  
*p*

*cresc. f*  
*p*

Ah per - chè mar.re.sto oh Di - o! perche il piè tre - man - do v`a, perchè, per -  
Doch was hem - met mei.ne Schritte, wa.rum wan.ket je - der Tritt, warum? wa -  
chè mar.re.sto oh Dio! mar.re.sto oh Di - o! perche il piè tre - man - do v`a, perchè, per -  
hem - met mei.ne Schrit - te, mei.ne Schritte, wa.rum wan.ket je - der Tritt, warum? wa -

*a2.*  
*f*  
*p*  
*p*  
*p*  
*f*  
*p*

chè?  
rum?  
chè?  
rum?

Si.gno.ra si con.ten - ti, che in se.gno di ri.spet.to le ba.ci almen la ma.no.  
Die Ehrfurcht zu be.wei - sen, lass mich das Glück ge.niessen, die schöne Hand zu küssen.

Ob.

SAND.

O scu.si nol per.met - to non vo.glio compli.men.ti, va - da, va - da, va - da di quà lon -  
Ach geh'n sie, sie verschwenden umsonst die Komplimenten, geh'n sie, geh'n sie, nichts will ich wei - ter

a2. *f* *p* *f* *p* *fp* *f* *p* *fp* *f*

*ta-no.*  
wissen.

*Eh non pen-sa-te voi;*  
Denken sie nicht da-ran;

*Pa-rienza:* *ma se poi,* *noi più non ci ve-dre-mo.*  
Ge-duld, doch wer weiss, ob wir uns wieder-se-hen.

*f* *p* *fp* *f*

*tr* *p* *f* *tr* *p* *f* *tr* *p* *f*

*for-se c'in-con-tre-re-mo, c'in-con-tre-re-mo.*  
die-ses kann noch ge-sche-hen, kann noch ge-sche-hen.

*Co-rag-gio,* *si ri-*  
Nur herzhaf, nur ent-

*Co-rag-gio,* *si ri-*  
Nur herzhaf, nur ent-

*p* *f* *p* *f*

*tr* *p* *f* *tr* *p* *f* *tr* *p* *f*

*sol-va, co-rag-gio, si ri-sol-va, si va-da via di quà,* *si va-da via di*  
schlossen, nur herzhaf, nur ent-schlossen, nur fort, nur fort von hier, nur fort, nur fort von

*sol-va, co-rag-gio, si ri-sol-va, si va-da via di quà,* *si va-da via di*  
schlossen, nur herzhaf, nur ent-schlossen, nur fort, nur fort von hier, nur fort, nur fort von

*p*

*p* *cresc.* *f* *p*

*p* *cresc.* *f*

*cresc.* *f* *p*

*p* *cresc.* *f* *p*

quà, si va-da via di quà.  
 hier, nur fort, nur fort von hier.

quà, si va-da via di quà.  
 hier, nur fort, nur fort von hier.

*cresc.* *f* *p*

*Ob.* *fp* *fp* *fp* *fp*

*fp*

*fp*

Si-ignor nò. Lei ri-  
 Nein, mein Herr. Sie geh'n zu-

Lei mi chia.ma? Wie! du rufst mich?

*fp* *fp*

tor-na? Vo ce - den - do, pia - no pia - no.  
 rü.cke. Er wird als schon nä - her ge - hen.

Oi - bò, oi - bò. Va ca - lan - do a po - co a po - co,  
 Ich glaube nein. Sie kann nicht mehr wi - der - ste - hen,

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a prominent bass line with a 'p' dynamic marking.

*ah più reg - ge - re non sò,      ah più reg - ge - re non sò.*  
 kaum ich mich noch hal - ten kann,      kaum ich mich noch hal - ten kann.

*ah più reg - ge - re non può,      ah più reg - ge - re non può.*  
 kaum ich mich noch hal - ten kann,      kaum ich mich noch hal - ten kann.

Second system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

Third system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment.

*(si vanno accostando a poco a poco)*

*Non sa - pre - i...*  
Ist es Anstand?

*Non vor - re - i...*  
Doch der Wohlstand...

*Mà - vi - ci - no?*  
Geh ich nä - her?

*Jo mac - co - sto?*  
Soll ichs wa - gen?

*Va - do...*  
Geh ich...

Allegro.

The first system of the musical score features a piano accompaniment and two violin parts. The piano part includes dynamic markings such as *sp* (sforzando piano) and *f* (forte). The violin parts are marked with *f* and *sp*. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one flat.

Two vocal staves with German and Italian lyrics. The German lyrics are: "Re - sto... Bleib' ich... Co - sa fò? Was soll ich thun? Co - sa fò? Was soll ich thun? Al - me bel - le in - na - mo - ra - te, O nicht wahr, ihr holden Seelen,". The Italian lyrics are: "Co - sa fò? Was soll ich thun? Co - sa fò? Was soll ich thun? Al - me bel - le in - na - mo - ra - te, O nicht wahr, ihr holden Seelen,". The staves include dynamic markings like *sp* and *f*.

The second system of the musical score continues the piano and violin accompaniment. It features intricate piano textures with frequent *f* and *p* dynamics. The violin parts continue with *sp* and *f* markings. The overall tempo remains Allegro.

Two vocal staves with German and Italian lyrics. The German lyrics are: "al - me bel - le in - na - mo - ra - te, o nicht wahr, ihr holden See - len, di - te ro - i, che a - mor pro - va - te em - pfun - den,". The Italian lyrics are: "al - me bel - le in - na - mo - ra - te, o nicht wahr, ihr holden See - len, di - te vo - i, che a - mor pro - va - te em - pfun - den,". The staves include dynamic markings like *f* and *p*.



*p*  
 se re - si - ster più si può? Ca - ri af - fan - ni, ca - re pe - ne, ca - - ra  
 kann ihr nicht mehr wi - der - stehn. Wel - che Freu - de, welch Ent - zu - cken, dei - - ne  
 se re - si - ster più si può? Ca - ri af - fan - ni, ca - re pe - ne,  
 kann ihr nicht mehr wi - der - stehn. Wel - che Freu - de, welch Ent - zü - cken,

*f p f p f p*  
 des - tra del mio be - ne, dal pia - ce - re, dal con - ten - to già mi bal -  
 Hand wird mich be - glücken, al - le Qualen sind verschwunden, al - le Qua -  
 ca - ra des - tra, ca - ra des - tra del mio be - ne, dal pia - ce - re, dal con -  
 dei - ne Hand, dei - ne Hand wird mich be - glücken, al - le Qualen sind ver -

*f p f p f p*

*sf* *sf* *cresc.* *f*  
*sf* *sf* *cresc.* *f*  
*f p* *f p* *f p* *cresc.* *f* *p*  
*f p* *f p* *f p* *cresc.* *f* *p*  
*f p* *f p* *f p* *cresc.* *f* *p*  
*f p* *f p* *f p* *cresc.* *f* *p*

- - - - - *sa in pet - - to il cor, in petto il cor.* *Al-me bel-le* *in-na-mo-*  
 - - - - - *len sind verschwunden, stets soll man mich fröhlich sehn.* *O nicht wahr,* *ihr holden*  
*ten-to, già mi bal - - - - - sa in petto il cor.* *Al-me bel-le* *in-na-mo-*  
*schwunden, stets soll man - - - - - mich fröhlich sehn.* *O nicht wahr,* *ihr holden*

*f p* *f p* *f p* *cresc.* *f* *p*

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf*  
*sf*  
*f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*  
*f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*  
*f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

*ra-te, di - - te vo - i, che a-mor* *pro-va - te se re - si - ster*  
*Seelen, wer der Lie - be Macht* *em - pfun - den, kann ihr nicht mehr*  
*ra-te, di - - te vo - i, che a-mor* *pro-va - te se re - si - ster*  
*Seelen, wer der Lie - be Macht* *em - pfun - den, kann ihr nicht mehr*

*f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*

più si può. Dal pia-ce-re, dal con-ten-to, già mi bal-  
 wi-der-stehn. Al-le Qua-len sind verschwunden, stets soll man

più si può. Dal pia-ce-re, dal con-ten-to, già mi bal-  
 wi-der-stehn. Al-le Qua-len sind verschwunden, al-le Qua-len sind ver-

- - - - - xa in pet.to il cor, già mi bal  
 - - - - - mich fröhlich sehn, stets mich fröh-

pet- - to il cor, in pet.to il cor,  
 schwunden, stets soll man mich fröhlich sehn,

*p cresc.* *sp* *p*

*p cresc.* *sp*

*cresc.* *sp* *sp* *sp* *p*

*cresc.* *sp* *sp* *sp* *p*

*cresc.* *sp* *sp* *sp*

- xa, già mi bal - xa in pet - to il cor,  
- lich, stets soll man mich fröh - lich sehn,

gìa mi bal - xa in pet - to il cor, già mi bal -  
stets soll man mich fröh - lich sehn, stets mich fröh -

*p cresc.* *sp* *sp* *sp*

*cresc.* *sp*

*cresc.* *sp*

*cresc.* *sp* *sp* *sp*

*cresc.* *sp* *sp* *sp*

*cresc.* *sp* *sp* *sp*

*cresc.* *sp* *sp* *sp*

gìa mi bal - xa in pet - to il  
stets soll man mich fröh - lich

- xa, già mi bal - xa in pet - to il  
- lich, stets soll man mich fröh - lich

*cresc.* *sp* *sp* *sp*

*p cresc.* *f*

*p cresc.* *f*

*fp fp fp fp fp cresc.* *f*

*fp fp fp fp fp cresc.* *f*

*fp fp fp fp fp cresc.* *f*

*fp fp fp fp fp cresc.* *f*

(partono)

cor, in pet-to il cor, in pet-to il cor.  
sehn, mich fröh-lich sehn, mich fröh-lich sehn.

cor, in pet-to il cor, in pet-to il cor.  
sehn, mich fröh-lich sehn, mich fröh-lich sehn.

*fp fp fp fp fp cresc.* *f*

### SCENA ULTIMA.

### Recitativo.

Podestà, Arminda, Ramiro, Serpetta, Nardo, Sandrina, Contino.

**POD.** **NAR.**

Ma ni-po-te mia ca-ra, non mi see-ca-te più; che pos-so far-vi nel-to sta-to pre-sen-te? Si-guo-ri alle-gra-

men-te; son gua-ri-ti li paz-zi, e ap-pe-na so-no in sen-no ri-tor-na-ti, che in pa-ce, e in alle-grì-a si son spo-

**POD.** **ARM.** **RAM.** **SERP.** **CONT.**

sa-ti. Che di-ci? Oh tra-di-men-tol Oh che gran sor-tel Mi son tol-ta una spi-na. Ec-co la mia spo-

**POD.** **SAND.**

si-na, ec-co la mia Vio-lan-te. Co-me? Ces-si ogni dub-bi-o del es-ser mi-o; can-giai con Ro-ber-to mio

(accennando Nardo)

ser-vo, e no-me, e sta-to; nè vol-li mai sve-lar-mi, sol per far col mio spo-so, u-na dol-ce ven-

**ARM.** **SAND.**

det-ta. Mar-che-si-na, vi pre-goa per-do-nar-mi; io son la re-a; io vi tra-mai la mor-te... Non più a-

**ARM.**  
 mi - ca ces - sa - le, e un ca - ro ab - brac - cio, co - no - scer vi fa - rà laf - fet - to mi - o. Se pia - ce al signor zi - o; il fe -

**SERP.** **POD.** (ad Arm.)  
 de - le Ra - mi - ro... An - ch' io se si con - ten - ta vor - re - i... Be - ne, ho ca - pi - to; vo - stro spo - so è Ra -

(a Serp) **CONT.** **RAM.** **NAR.** **POD.**  
 mi - ro; e tuo sia Nar - do. Oh bra - vo. Di più bram - ar non sò. Questo è pia - ce - re. Go - da, chi vuol go - de - re, si

**SAND.**  
 spo - si pur chi vuo - le, ch'io pur mi spo - se - rò, quan - do un - al - tra San - dri - na tro - ve - rò. Sarà me - mo - re o -

gno - ra, e in o - gni sta - to, del - la vo - stra bon - tà del vo - stro co - re; la fin - ta Giar - di - nie - ra per a - mo - re.

### Nº 28. Finale. Coro.

Molto Allegro.

Oboi.

Corni in D.

Violino I.

Violino II.

Viola.

**SANDRINA. SERPETTA.**  
 Vi - va pur la Giar - di - nie - ra,  
 Lieb' und Treu - e hat ge - sie - get,

**ARMINDA. RAMIRO.**  
 Vi - va pur la Giar - di - nie - ra,  
 Lieb' und Treu - e hat ge - sie - get,

**PODESTA. CONTINO.**  
 Vi - va pur la Giar - di - nie - ra,  
 Lieb' und Treu - e hat ge - sie - get,

**NARDO.**  
 Vi - va pur la Giar - di - nie - ra,  
 Lieb' und Treu - e hat ge - sie - get,

Violoncello e Basso.

che ser - bò fe - de - le il co - re, vi - va, vi - va, vi - va  
 lasst uns nun in Won - ne le - ben, Lie - be, Treu - e, Lieb und

che ser - bò fe - de - le il co - re, vi - va, vi - va, vi - va  
 lasst uns nun in Won - ne le - ben, Lie - be, Treu - e, Lieb und

che ser - bò fe - de - le il co - re, vi - va, vi - va, vi - va  
 lasst uns nun in Won - ne le - ben, Lie - be, Treu - e, Lieb und

che ser - bò fe - de - le il co - re, vi - va, vi - va, vi - va  
 lasst uns nun in Won - ne le - ben, Lie - be, Treu - e, Lieb und

pur la Giar - di - nie - ra che ser - bò fe - de - le il co - re. Vi - va il Con - te,  
 Treu - e hat ge - sie - get, lasst uns nun in Won - ne leben. Wir sind glücklich

pur la Giar - di - nie - ra che ser - bò fe - de - le il co - re. Vi - va il Con - te,  
 Treu - e hat ge - sie - get, lasst uns nun in Won - ne leben. Wir sind glücklich

pur la Giar - di - nie - ra che ser - bò fe - de - le il co - re. Vi - va il Con - te,  
 Treu - e hat ge - sie - get, lasst uns nun in Won - ne leben. Wir sind glücklich

pur la Giar - di - nie - ra che ser - bò fe - de - le il co - re. Vi - va il Con - te,  
 Treu - e hat ge - sie - get, lasst uns nun in Won - ne leben. Wir sind glücklich



vi - va a - mo - re, und ver - gnü - get, vi - va, Lie - be, vi - va, Treu - e, vi - va il Con - te, Lieb und Treu - e

vi - va a - mo - re che fà tut - ti ral - le - grar, hat ge - sie - get, lasst uns al - le fröh - lich sein, che fà tut - ti lasst uns al - le

vi - va a - mo - re che fà tut - ti ral - le - grar, hat ge - sie - get, lasst uns al - le fröh - lich sein, che fà lasst uns

vi - va a - mo - re che fà tut - ti ral - le - grar, hat ge - sie - get, lasst uns al - le fröh - lich sein, che fà lasst uns

vi - va a - mo - re che fà tut - ti ral - le - grar, hat ge - sie - get, lasst uns al - le fröh - lich sein, che fà lasst uns



ral - le - grar, che - fà tut - ti ral - le - grar, che fà tut - ti ral - le -  
 fröh - lich sein, lasst uns al - le fröh - lich sein, lasst uns al - le fröh - lich  
 ral - le - grar, che fà ral - le - grar, che fà tut - ti ral - le -  
 fröh - lich sein, lasst uns fröh - lich sein, lasst uns al - le fröh - lich  
 ral - le - grar, che - fà ral - le - grar, che fà tut - ti ral - le -  
 fröh - lich sein, lasst uns fröh - lich sein, lasst uns al - le fröh - lich  
 ral - le - grar, che - fà ral - le - grar, che fà tut - ti ral - le -  
 fröhlich sein, lasst uns fröhlich sein, lasst uns al - le fröhlich

2.  
 grar, che fà tut - ti ral - le - grar.  
 sein, lasst uns al - le fröhlich sein.  
 grar, che fà tut - ti ral - le - grar.  
 sein, lasst uns al - le fröhlich sein.  
 grar, che fà tut - ti ral - le - grar.  
 sein, lasst uns al - le fröhlich sein.  
 grar, che fà tut - ti ral - le - grar.  
 sein, lasst uns al - le fröhlich sein.